

LA CRÉATION À SONS NATURELS

une saison 2008-2009 100 % créative

CREATING
SOUNDS
NATURALLY

100% creative 2008-2009 season

ECM+

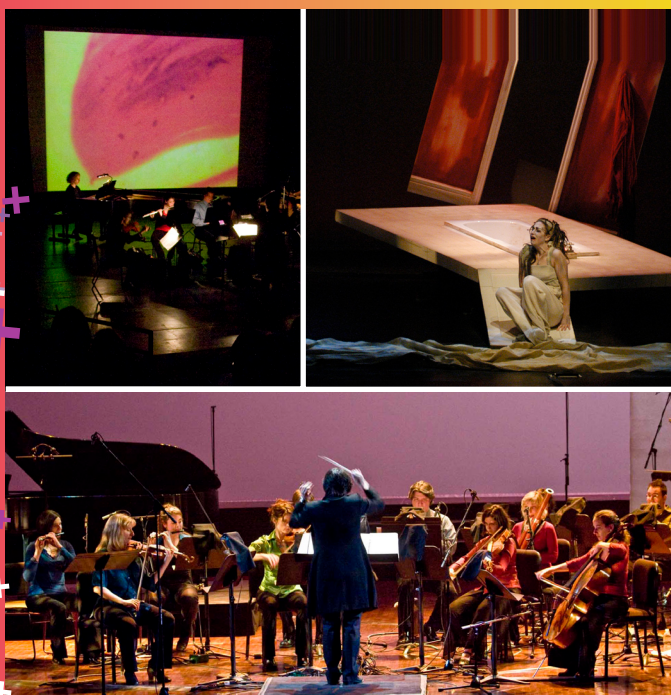
Ensemble contemporain de Montréal+
Véronique Lacroix | Directrice artistique

L'ECM+

Plus qu'un ensemble

Plus qu'un ensemble, l'ECM+ dirigé par Véronique Lacroix produit des événements multidisciplinaires novateurs, présente des ensembles et de jeunes solistes invités et porte la création musicale vers de nouveaux horizons.

More than an ensemble, ECM+ produces multidisciplinary events, presents other ensembles and young soloists and brings musical creation to new horizons.



L'ECM+ remercie ses partenaires de saison.
ECM+ thanks its season partners.

Conseil des arts
et des lettres
Québec



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL

CONSERVATOIRE
de musique de Montréal

FONDATION
SOCAN
FOUNDATION

LE DEVOIR

 Pont de papillons

Parrain d'honneur : Hubert Reeves

en coproduction avec le Conservatoire de musique de Montréal
en codiffusion avec le Festival Montréal / Nouvelles Musiques



Samedi, 21 février 2009, 19 h 30
Nouvelle salle de concert du
Conservatoire de musique de Montréal
4750, rue Henri-Julien
Montréal

Samedi, 21 février 2009, 19h30
Nouvelle salle de concert du
Conservatoire de musique de Montréal

Pont de papillons



Plus qu'un ensemble

L'ECM+ produit des concerts multidisciplinaires novateurs, présente des ensembles et solistes invités et porte la création musicale vers de nouveaux horizons. Depuis sa fondation en 1987, il a contribué à la création de plus de 170 œuvres musicales et multidisciplinaires. Ses productions se sont vu attribuer de prestigieux prix tels que le Grand Prix du Conseil des arts de Montréal et le Prix Opus de l'événement musical de l'année en 2002.

En plus de ses concerts de la saison régulière, l'ECM+ participe à des échanges internationaux (Espagne, Belgique, France, Royaume-Uni, Mexique et Singapour) et, depuis 2000, présente le projet *Génération* en tournée canadienne à tous les deux ans. Au chapitre des festivals, l'ECM+ a pris part au Festival Montréal/Nouvelles Musiques, au Festival de musique de chambre de Montréal, au Festival Musiques au présent de Québec, au Massey Hall New Music Festival de Toronto ainsi qu'au Festival international de musique actuelle de Victoriaville. Il a huit disques compacts à son actif et ses concerts sont régulièrement retransmis sur les ondes d'Espace Musique et de CBC. L'ECM+ est en résidence au Conservatoire de musique de Montréal depuis 1998 et est l'ensemble désigné par CBC / Radio-Canada pour le concours de composition *Évolution*, édition 2009.

Véronique Lacroix directrice artistique



Véronique Lacroix complète en 1988 ses études musicales au Conservatoire de musique de Montréal, où elle a remporté de nombreuses distinctions. Entre 1987 et 1996, elle fonde d'abord l'Ensemble contemporain de Montréal+ pour travailler de près avec les compositeurs, puis occupe la direction artistique de plusieurs formations symphoniques au Québec et en Ontario. Lauréate de plusieurs prix de direction d'orchestre au Conservatoire de musique de Montréal mais aussi auprès du Conseil des Arts du Canada et de celui de l'Ontario, elle reçoit en 2007 le Prix Opus de Direction artistique de l'année après vingt ans à la tête de l'ECM+, dont la programmation propose d'audacieux spectacles multidisciplinaires et la découverte de compositeurs canadiens. Passionnée par la création, elle contribue activement à faire connaître cette musique auprès du grand public, auquel elle aime s'adresser pour partager sa vision. Depuis 1995, Véronique Lacroix dirige avec plaisir les jeunes virtuoses du Conservatoire de musique de Montréal dans l'apprentissage de la musique contemporaine et est régulièrement appelée à diriger au Canada et à l'étranger.

ENSEMBLE INVITÉ

Onix Ensemble

L'ensemble mexicain Onix se dévoue principalement à la promotion de la musique contemporaine d'Amérique latine. Chacun de ses membres poursuit également une carrière internationale en tant que musicien soliste.



Fondé en 1996 par le musicien mexicain Alejandro Escuer, Onix a comme mandat de valoriser la diversité culturelle, l'excellence musicale et l'originalité artistique. Par conséquent, Onix offre un éventail unique d'œuvres, souvent influencées par la littérature, le théâtre, les arts visuels et les nouvelles technologies. Depuis ses débuts, Onix travaille à l'élaboration de nouvelles formes d'expression artistique en priorisant la création de pièces qui allient la musique classique aux musiques de différentes traditions et esthétiques. L'ensemble souhaite ainsi promouvoir le travail des compositeurs qui cherchent à élargir et à développer les idiomes de la musique contemporaine. Les collaborations nationales et internationales de l'ensemble donnent naissance à plusieurs enregistrements, créations, commandes, résidences, tournées et projets spéciaux, comme le Concours de composition musical international Onix.

Onix a créé plus de 60 œuvres et a fait de nombreuses tournées au Mexique, aux États-Unis, en Amérique du Sud et en Asie.

SOLISTES

Alejandro Escuer, flûte

Flûtiste et compositeur mexicain, Alejandro Escuer se démarque par sa polyvalence, son implication et sa passion musicale. Son répertoire couvre autant les grands classiques que les œuvres latino-américaines et ses propres compositions.



Récipiendaire de nombreux prix et distinctions, il est également professeur à l'École nationale de musique de l'Université autonome de Mexico, ce qui le mène à donner des classes de maîtres partout sur le continent américain. Il est présentement professeur invité à l'Université d'Indiana.

En tant que soliste, son travail laisse une grande place à l'exploration des nouvelles possibilités expressives, esthétiques et acoustiques de la flûte. Parallèlement, Alejandro Escuer se spécialise dans le développement des nouvelles technologies, la technique de la respiration circulaire, l'utilisation de la flûte contrebasse et sub-contrebasse et l'intégration de matériel musical provenant d'autres cultures. Il a enregistré trois DC : Jade Nocturno, Aqua et Aire Desnudo.

Philip Hornsey, percussion

Philip Hornsey est bachelier de l'Université McGill où il étudie auprès de Pierre Béluse et D'Arcy Gray. Il complète ensuite une maîtrise à l'Université de Montréal sous la direction de Julien Grégoire et Robert Leroux. Depuis, il participe à plusieurs stages de perfectionnement au Canada et à l'étranger, notamment à Banff (1998 et 1999) et Darmstadt (Allemagne, 1998 et 2000). Parmi ses professeurs, mentionnons Louis Charbonneau, David Kent, Alexander Lepak, Michel Udow et Yoshikazu Fujimoto.



Concertiste polyvalent, Philip Hornsey travaille comme musicien pigiste au sein de différents ensembles dont l'Orchestre Métropolitain, le Nouvel Ensemble Moderne et l'ensemble I Musici de Montréal. Il joue aussi au sein de nombreux ensembles de musique contemporaine comme l'ECM+, Bradyworks, l'Ensemble Kore, l'Ensemble à percussion Sixtrum et le duo Kovalis (piano et percussion). Ses différentes aventures musicales l'amènent à parcourir le Canada, les États-Unis, l'Asie et l'Europe. Il participe à plusieurs enregistrements pour l'Office National du Film et la Société Radio-Canada, ainsi qu'à de nombreux projets commerciaux. Il participe à différents projets dans le monde de la danse (Van Grimde Corps Secrets, Système D) et du théâtre (Marcelle Hudon).

Gabriela Ortiz (1964)

Gabriela Ortiz est considérée comme l'une des plus importantes compositrices mexicaines de sa génération. Sa musique a été commandée et jouée par de prestigieux ensembles, solistes et orchestres, tels que l'Orchestre philharmonique de Los Angeles, le Kronos Quartet, le Cuarteto Latinoamericano, Pierre Amoyal, Tambuco Percussion Quartet, l'Orchestre Philharmonique universitaire mexicain, l'Orchestre philharmonique de la ville de Mexico, l'Orchestre Simon Bolivar du Venezuela et la BBC Scottish Symphony. Gabriela Ortiz a reçu de nombreux prix et distinctions autant au Mexique qu'à l'étranger.



Gabriela Ortiz a étudié la composition avec Mario Lavista au Conservatoire national de musique et avec Federico Ibarra à l'Université nationale de Mexico. En 1990, elle s'installe à Londres pour poursuivre ses études auprès de Robert Saxton au Guildhall School of Music and Drama, grâce à une bourse du British Council. Deux ans plus tard, l'Université de Mexico lui décerne une bourse afin qu'elle y complète un doctorat en composition électroacoustique auprès de Simon Emmerson à la City University de Londres. Elle enseigne présentement la composition à l'Université mexicaine de Mexico et au Jacobs School of Music de l'Université d'Indiana.

Vitrales de ambar (création - 2009)

Pour flûte, clarinette, cor, piano, percussion, violon, alto et violoncelle

Vitrales de ambar (Vitraux d'ambre) puise son inspiration à deux sources. La première, une série de courts poèmes, de l'écrivaine mexicaine Monica Sanchez Escuer, qui décrivent le phénomène migratoire des papillons monarques. La deuxième, un article publié par ABC News, le 20 novembre 2008, racontant l'histoire de Jeannette Bradt, qui a recueilli et guéri un papillon monarque blessé dans l'état de New York et qui l'aida ensuite à terminer son parcours migratoire vers l'état de Michoacan (Mexique) en le confiant à un camionneur.

D'autre part, j'ai été profondément marquée par le spectacle de l'arrivée des papillons monarques à Angangueo lors d'un voyage à Michoacan avec ma fille, alors âgée de 6 ans. Les milliers de papillons formaient des figures translucides entre les arbres, se transformant constamment, tels des vitraux vivants.

Dans *Vitrales de ambar*, toutes ces sensations et ces impulsions créatives se traduisent en prismes musicaux qui s'entrelacent et qui se transforment comme un kaléidoscope musical.

Rodrigo Sigal (1971)

Natif de Mexico, Rodrigo Sigal obtient un doctorat en composition électroacoustique de la City University de Londres et une licence en composition au Centre de recherche et d'études musicales (CIEM) de Mexico. Pendant plusieurs années, il suit les classes de composition du professeur Mario Lavista, en plus d'étudier avec, notamment, Denis Smalley, Javier Alvarez, Franco Donatoni, Judith Weir, Michael Jarrel, Alejandro Velasco et Juan Trigos. Il complète un postdoctorat à l'École nationale de musique de Mexico et est présentement directeur du Centro Mexicano para la Música y las Artes Sonoras (www.cmmas.org), en plus d'assumer la direction artistique du festival international de musique électroacoustique Visiones Sonoras (www.visionessonoras.org).



Depuis 2001, son spectacle vidéo-musique *Oreja Digital* est présenté dans douze pays. Depuis 2008, Rodrigo Sigal se spécialise également en gestion culturelle. Il reçoit l'appui de diverses instances nationales et internationales et sa musique est enregistrée sur plus de 18 disques compacts et DVD. Parmi ses projets à venir, mentionnons des concerts et séminaires dans différents pays, ainsi que la composition d'œuvres pour lesquelles il a reçu des commandes.

***Wing of Wind* (création - 2009)**

Pour flûte solo et électronique

Composée pour Alejandro Escuer, cette œuvre a pour but d'explorer les liens entre le timbre et l'interaction physique du musicien. L'information visuelle en musique est un élément important et cette pièce vise à sonder cette information en tant qu'idée musicale. L'espace, les notes brèves et le rythme créent un cadre de transformation dans lequel le musicien mène le tout.

Patrick Saint-Denis (1975)



Né à Québec en 1975, Patrick Saint-Denis a étudié la composition aux Conservatoires de musique de Québec, de Montréal et de La Haye. Ses œuvres ont été interprétées par plusieurs ensembles, dont l'ECM+, le Quatuor Bozzini, le Continuum Ensemble et le Nederlands Vocaal-lab. Il a remporté, entre autres, le prix Jules-Léger en 2004 et cinq prix au concours pour jeunes compositeurs de la Fondation SOCAN entre 2001 et 2005. Sa musique a été jouée dans plusieurs festivals, tels que la Semaine internationale de musique de la Fondation Gaudeamus (Pays-Bas, 2003, 2004), le Festival Montréal/Nouvelles Musiques (Canada, 2005), l'ISCM World Music Days (Croatie, 2005) et le Mois Multi (Canada, 2008). Il a bénéficié du soutien du Conseil des Arts du Canada et du Conseil des arts et des lettres du Québec.

***Soul Vector* (création - 2009)**

Pour flûte, clarinette, piano, violon, violoncelle et électronique

Selon une croyance de la communauté Purhépecha au Mexique «les monarques sont les âmes des morts revenus honorer la pensée des vivants pour eux». Dans *Soul Vector*, des images tirées du parcours migratoire du papillon, des paysages à l'aube, le défilement d'une ville à l'heure bleue, un gros plan de travailleurs burinés par le soleil sont entremêlées à des images de papillotements d'ailes de monarques.

Ces séquences donnent lieu à des manipulations numériques déclenchées par l'ensemble instrumental, la musique faisant écho aux différents rythmes du voyage, celui du défilement du bitume et celui, plus lent, du défilement du paysage.

«Des formes hybrides, à mi-chemin du vivant et de la matière inerte, semblent reprendre vie devant nos yeux. Ici commence un détournement des formes naturelles, révélant leur fragilité essentielle. Suivre le parcours du monarque, c'est aussi de suivre une monumentale migration des âmes.»*

*Extraits de textes de Daniel Canty, recueillis sur www.vectormonarca.com

Michel Gonneville (1950)



En 30 ans de carrière, Michel Gonneville a composé de nombreuses œuvres de commande et travaillé sur des projets pour des solistes et groupes musicaux locaux et étrangers. Il a collaboré avec des artistes d'autres disciplines, s'est impliqué dans plusieurs projets et sociétés liés à la musique de création, participé à des jurys, écrit des articles spécialisés et donné des conférences et classes de maître au Canada et à l'étranger.

Ayant été inspirée par les techniques et la pensée des Stockhausen et Pousseur, de même que par les courants du post-modernisme musical québécois et mondial, sa musique singulière se veut à la fois résolument prospective et expressive, profondément ancrée dans certains fondamentaux de la perception musicale. Pédagogue réputé, il enseigne la composition et l'analyse au Conservatoire de musique de Montréal depuis 1997.

***Relais papillons* (création - 2009)**

Pour flûte, clarinette, piano, violon et violoncelle

La forme de *Relais papillons* est une reproduction, comprimée à l'échelle d'une dizaine de minutes, d'un cycle annuel comportant la succession de quatre générations de papillons, puisque les individus qui migrent vers le sud ne sont pas ceux qui ont accompli le voyage vers le nord. Chacune de ces générations est représentée par un couple d'individus, lui-même « représenté » par un couple d'instruments: 1ère et 3e générations: clarinette et violoncelle; 2e et 4e génération : flûte (ou piccolo) et violon. Pour chaque génération se succèdent des caractères thématiques pouvant évoquer les stades de la vie de l'insecte : œuf, chenille, chrysalide, papillon; accouplement, ponte des œufs de la génération suivante et mort. Pour la quatrième génération s'interpole, avant l'accouplement, la longue parenthèse de la migration et de l'hibernation.

Une grande partie du matériel de ma pièce a été élaborée à partir de *l'Étude opus 25 # 9* de Chopin, dite étude papillon, dont la courbe formelle me semblait se mouler à celle du cycle vital d'une génération de papillons. Et, métaphoriquement, l'idée me plaît assez qu'un donné « géno-culturel » européen serve de base à l'évocation d'une migration intra-américaine...

Martin Bédard (1970)

Martin Bédard a fait ses études musicales à l'Université Laval, au Conservatoire de musique de Québec et de Montréal, ainsi qu'à l'Université de Montréal. À la suite d'un cursus de cinq ans avec les compositeurs Yves Daoust et André Fecteau, il a obtenu le prix avec grande distinction du Conservatoire de musique de Montréal en composition électroacoustique.



Son esthétique est fondamentalement issue de la culture musicale populaire au sens large. Le travail de compositeur est pour lui un mélange étrange de recherches et de découvertes, mais aussi (plus souvent qu'autrement) un parcours jalonné de sensations confuses et déroutantes. L'expression par le phénomène sonore au travers d'une œuvre porteuse de savoir et de sens reste sa plus grande préoccupation artistique. Son intérêt pour le langage cinématographique et la phonoculture lui servira de champs d'investigation pour ses projets futurs...

Imago (création - 2009)

Pour flûte, clarinette, piano, percussion, violon, alto, violoncelle et électronique

Imago est une œuvre électroacoustique mixte ayant comme inspiration la migration annuelle des papillons monarques vue et traitée comme métaphore... Pour ce projet, la nature devient ici un modèle mis en musique. La forme et la gestion temporelle de l'œuvre découlent des données scientifiques (entomologie) et des récits mythologiques concernant le mystérieux périple du papillon monarque. C'est ce dialogue entre le cycle de vie du monarque et ses trajectoires migratoires qui guidera la structuration de l'œuvre et le choix des matériaux concrets.

La pièce se présente en sept sous-sections :

- 1- En terre (solo piano et sons fixés)
- 2-Mues (ensemble et sons fixés)
- 3-Territoire cartographié 1 (sons fixés)
- 4-Pluies de sang (ensemble et sons fixés)
- 5-Paysages hantés (sons fixés)
- 6-Ailé/Mur de lumière (ensemble et sons fixés)
- 7-Territoire cartographié 2 (sons fixés)

En guise d'introduction, de courts îlots (polaroids audiovisuels) d'environ une minute sont intercalés entre certaines pièces au programme. Ces interstices sont une anticipation ou un rappel de l'œuvre commandée et servent avant tout à baliser un parcours unitaire entre les œuvres présentées. Ces solutions de continuités trouvent leurs aboutissements avec la création de cette pièce.

PONT DE PAPILLONS

MUSIQUE SANS FRONTIÈRES

Comme ces déplacements incroyables d'insectes, la création musicale est génératrice de vie... Sa trajectoire ondule, ses élans sont multiples, elle ignore les frontières.

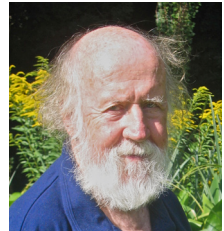
Avec *Pont de papillons*, l'ECM+ joint sa voix au parrain d'honneur de l'événement, Hubert Reeves, amoureux bien connu de la science, de la nature mais aussi de la musique qu'il considère comme un des accomplissements les plus grandioses de l'homme.

Véronique Lacroix

MONARQUES SANS FRONTIÈRES

Si beaux et si légers, et cependant si résistants, capables de voler sur plusieurs milliers de kilomètres lors de migrations féeriques et cela dans l'ignorance des frontières humaines, ces insectes sont fascinants.

Ce sont de grands voyageurs qui traversent le continent Nord-américain, magnifiques traits d'union colorés entre le Canada et le Mexique, des poids plumes aux records d'endurance impressionnants!



Ce qui importe pour ces papillons, c'est de pouvoir faire des escalades de nuit en des lieux accueillants et de retrouver les points de chute habituels pour hiverner et même hiberner dans les forêts de Michoacán.

Alors la déforestation et les insecticides sont préjudiciables... Et plus encore certains désherbants qui éliminent l'asclépiade, dont les buissons sont indispensables à la nourriture de la chenille. Il est nécessaire de garantir des habitats qui soient propices à cet insecte chez nous, au Québec, et tout au long de sa route puis sur son lieu d'hivernage.

Et s'il existe bien un Sanctuario de la Mariposa Monarca, classé Patrimoine Mondial de l'UNESCO, il faudrait que toutes les étapes du voyage soient sanctuarisées, c'est bien le moins pour un Monarque! Les Canadiens, les Américains et les Mexicains, lui offrant sans restriction le gîte et le couvert partout où il séjourne...

La musique qui le célèbre dans le spectacle *Pont de papillons* de l'ECM+ et du Conservatoire de musique de Montréal est sans nul doute un prélude à l'engagement des humains pour que le fantastique ballet aérien des vols migratoires, et l'éblouissant spectacle des arbres habillés d'ailes tigrées se renouvellent chaque année et dans les siècles à venir. De telles grandioses symphonies doivent être éternelles.

Hubert Reeves

Astrophysicien et président de la Ligue ROC pour la préservation de la faune sauvage
Parrain d'honneur de l'événement

PROGRAMME

19h15 : **Les derniers papillons monarques**

Michel Rochon, journaliste - Chantal Théorêt, réalisatrice
produit pour l'émission Découverte, SRC.

19h30 : **Spectacle *Pont de papillons***

*Polaroid I**

Vitrales de ambar ©

musique: **Gabriela Ortiz**

ECM+ | Direction : Véronique Lacroix

Polaroid II

Soul Vector ©

musique: **Patrick Saint-Denis** vidéo: **Patrick Beaulieu**

Onix | Direction : Véronique Lacroix

Polaroid III

*Relais papillons*¹ ©

musique: **Michel Gonneville** vidéo: **Yan Breuleux**

Onix | Direction : Véronique Lacroix

Polaroid IV

Wing of Wind ©

musique: **Rodrigo Sigal** vidéo: **José Luis García Nava**

Alejandro Escuer, flûtiste

-----Entracte-----

Imago... ©

musique: **Martin Bédard**

ECM+ | Direction : Véronique Lacroix

Polaroid V

Pulsacion ©

musique et vidéo: **Louis Dufort**

Philip Hornsey, percussionniste

Polaroid VI

Juegos de mariposas ©

musique: **Armando Luna** vidéo: **José Luis García Nava**

ECM+ et Onix | Direction : Véronique Lacroix

© Création

* Les *Polaroids* sont de courts intermèdes audiovisuels conçus par Martin Bédard, compositeur et Patrick Beaulieu, vidéaste

¹ Commande du Festival MNM avec le soutien financier du Conseil des Arts du Canada

Louis Dufort (1970)

Le compositeur montréalais Louis Dufort propose une musique qui oscille entre un expressionnisme à tendance cathartique, surtout dans ses premières œuvres, et un organicisme où l'accent est plutôt mis sur la structure intrinsèque du matériau sonore, notamment dans ses œuvres plus récentes.



Ayant d'abord développé son style par le médium de l'électroacoustique, il s'est rapidement ouvert aux musiques mixte et multimédia, attirant l'attention d'organismes montréalais extrêmement variés tels que la SMCQ, l'ECM+, Réseaux, l'ACREQ, Chants libres, les quatuors Quasar et Bozzini, qui lui ont chacun commandé une ou plusieurs œuvres. Parallèlement, le parcours de Louis Dufort est fortement marqué par des collaborations avec le milieu de la danse, principalement auprès de la compagnie Marie Chouinard et, plus récemment, de la chorégraphe Jocelyne Montpetit. La carrière du compositeur est en plein essor sur le plan international, d'abord grâce à la mention obtenue dans le cadre du prix Ars Electronica (Autriche, 2001), par sa collaboration avec le ZKM (Allemagne, 2005), puis par le grand succès remporté par ses projets avec Marie Chouinard à l'étranger (Body Remix)

En plus de se vouer partiellement à l'enseignement, notamment au Conservatoire de musique de Montréal, il est présentement artiste en résidence à la Société des Arts Technologiques, où il prépare une œuvre vidéo / musique.

***Pulsación* (création - 2009)**

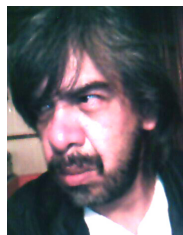
Pour percussion solo et électronique

Lorsque l'on m'a approché pour ce projet, il m'est apparu évident que la thématique du papillon monarque se devait d'être au premier plan. Moi, qui normalement travaille dans l'abstraction, j'avais ici l'occasion d'explorer une imagerie plutôt figurative. Il y a deux ans, j'avais composé une œuvre pour piano solo (David Cronkite) et vidéo qui s'intitulait *Particules II*. J'avais alors positionné la pianiste en face de l'écran (dos au public) réminiscence du cinéma muet. Le concept est ici le même sauf que l'image de synthèse est davantage figurative qu'abstraite.

Je tiens à remercier M. François Ouellet, adjoint au marketing et communications, Jardin botanique et Insectarium de Montréal pour l'autorisation de filmer les papillons lors de l'exposition *Papillons en liberté*. Je tiens également à remercier Diane Charland pour la saisie des images (keying) dans le logiciel Photoshop™.

Armando Luna (1964)

Armando Luna est admis au Conservatoire national de musique du Mexique en 1980 où il étudie, entre autres, la composition auprès de Mario Lavista. En 1989, il complète une maîtrise en composition à l'Université Carnegie Mellon de Pittsburgh, sous la direction de Leonardo Balada. Il y suit également les cours de Reza Valí et de Lukas Foss.



En 1990 et en 1997, Luna reçoit la bourse des Jeunes créateurs octroyée par le FONCA (Fonds national pour la culture et les arts) et, en 1994, la bourse pour les créateurs issus de l'État du Chihuahua. Sa musique est jouée sur diverses scènes, notamment au Forum international de musiques nouvelles Manuel Enríquez, au Ciclo de Música Contemporánea du Festival Cervantino et au Festival World Music Days. Armando Luna participe à différents jurys dont celui du Forum de musiques nouvelles Manuel Enríquez, du Concurso de Composición para Bandas du Conseil national pour la culture et les arts et du Fonds national pour la culture et les arts. En 2004, il reçoit le Prix Chihuahua, et de 2000 à 2006, il obtient le soutien du Sistema Nacional de Creadores (bourse décernée à des artistes qui ont contribué de façon significative à la culture mexicaine afin de favoriser de meilleures conditions pour la création).

Il enseigne présentement la composition et l'instrumentation au Conservatoire de musique de l'État de Mexico et au Conservatoire national de musique.

***Juegos de mariposas* (création - 2009)**

Pour 2 flûtes, 2 clarinettes, cor, synthétiseur, percussion, piano, 2 violons, alto et 2 violoncelles

L'oeuvre *Juegos de mariposas* a été commandée en 2008 par Véronique Lacroix et Michel Gonneville spécifiquement pour l'événement *Pont de papillons*.

Ce ballet de papillons est composé comme une chaconne, utilisant des ostinatos et la talea (schémas rythmiques). Les variations tentent de représenter, d'une part, la tradition musicale européenne contemporaine et d'autre part, la musique traditionnelle mexicaine du Michoacán, lieu où les papillons arrivent en simples visiteurs. *Juegos de mariposas* entre ici en interaction avec l'oeuvre poétique du vidéaste José Luis García Nava.

Patrick Beaulieu

Patrick Beaulieu crée des installations multimédias (sculpture/vidéo/Web) contenant des fragments de paysage animés par différents dispositifs électroniques, lumineux et mécaniques. Que ce soit par la suggestion de précarité de ces oeuvres ou par l'observation de leur transformation, jamais ici la matière n'est en repos.



Son travail a été présenté lors d'expositions et événements au Mexique (Centro de la Imagen, Centro Multimedia, Musée d'Art Contemporain, de Morelia), en Belgique (Experimental Intermedia vzw, Voorkamer), aux États-Unis (Fugitive Projects), à Singapour (Plastique Kinetic Worms Center), en Corée (Gwangju Biennale) ainsi qu'au Canada (Centre d'Exposition CIRCA, Galerie Art Mûr, Fonderie Darling, Banff New Media Institute).

Dans le cadre de *Pont de papillons*, les interstices de Beaulieu, intitulées *Polaroid*, accompagnent le travail musical de Martin Bédard.

Ces interventions multimédias découlent du projet Vecteur Monarque, une odyssée transfrontières effectuée avec l'artiste multidisciplinaire Daniel Canty sous les nuées migratoires du papillon monarque à bord d'un camion postal transformé pour l'occasion en observatoire pseudo-scientifique, galerie d'art ambulante et unité de projection vidéo mobile. L'événement/exposition se déroule actuellement à l'Espacio México (www.vectormonarca.com).

Yan Breuleux

Yan Breuleux a complété ses études en arts visuels en 1994. Il a ensuite travaillé comme designer puis directeur artistique chez Aptilon.com. Il termine présentement une maîtrise en design à l'Université de Montréal.



Cofondateur de PURFORM.COM avec le compositeur Alain Thibault, Yan Breuleux oeuvre également dans les domaines de la vidéo et de la performance pour des dispositifs immersifs multi-écrans ainsi qu'à la réalisation de projets d'animations interactives en ligne. En vidéo, soulignons la série de vidéo ABC Light, (mention honorable, Ars Electronica 1999) réalisée au centre culturel Canadien à Paris.

Son travail de performeur lui a permis de participer à des festivals d'envergure tels que Transmediale à Berlin (1999, 2004), ISEA à Paris (2000) et Japon (2002). Dissonanze (2003) à Rome et Lille (2004). Suite au projet Black Box, un dispositif immersif sur quatre écrans, il a collaboré à la conception et la direction artistique du projet ArsNatura. (www.purform.com/arsnatura). Ses oeuvres en ligne ont été présentées aux musées du Québec, de Rimouski, au New Museum of Contemporary art of New York ainsi qu'à Toronto au centre d'art Interaccess.org.

José Luis García Nava

Né à Mexico en 1969, José Luis García Nava est vidéaste et ingénieur informatique. Sa production audiovisuelle explore et crée des rapports entre le comportement humain, les langages corporels et différents systèmes numériques. Son travail est présenté au Mexique et à l'étranger, dans des galeries d'art et des festivals internationaux tels que le Maratón Electrónico du SISMO 04 (Biennale internationale de musique électroacoustique de l'Université nationale autonome du Mexique), le Festival d'art et de vidéo électroniques Transitio mx 01, la Biennale d'art contemporain Arte Nuevo Interactiva 07, la 9e édition du Festival Música y Escena et la 4e édition du Festival de chorégraphie contemporaine Danza Extrema.



José Luis García Nava est professeur au Centre national des arts et reçoit l'appui du Sistema Nacional de Creadores du Conseil national pour la culture et les arts du Mexique.

MUSICIENS

ECM+

Véronique Lacroix, chef

Jocelyne Roy, flûte

Martin Gauvreau, clarinette

Nadia Labelle, cor

Philip Hornsey, percussion

Pamela Reimer, piano et synthétiseur

Charles-Étienne Marchand, violon

Marie-Ève Lessard, alto

Chloé Dominguez, violoncelle

ONIX ENSAMBLE

Alejandro Escuer, flûte

Fernando Dominguez, clarinette

Edith Ruíz, piano

Abel Romero, violon

Edgardo Espinosa, violoncelle



Fondo Nacional
para la
Cultura y las Artes

CONACULTA

Suivez le concours de création musicale Évolution de CBC/Radio-Canada avec l'ECM+ !

5 compositeurs finalistes

David Adamcyk
Geof Holbrook
Vincent Ho
Andrew Staniland
Gordon Williamson

À compter du 21 mars, 5 jours de répétitions suivis d'une grande finale en concert au Banff Centre avec les musiciens de l'ECM+ et leur directrice artistique Véronique Lacroix.

Retransmission en direct du concert, le 26 mars à 20h, partout au pays sur Espace musique et CBC Radio 2, de même que sur Internet!



Une grande aventure à suivre sur le Web!

À partir du 2 mars, les cinq finalistes documenteront leur démarche artistique à l'aide de blogues et de capsules vidéos sur Internet, permettant de les suivre au jour le jour au www.radio-canada.ca/evolution. Des photos, des entrevues exclusives et des nouvelles compléteront cette vitrine unique sur la création d'ici.

Véronique Lacroix et l'ECM+ sont ravis de faire partie de cette grande aventure et félicitent les cinq finalistes en leur souhaitant la meilleure des chances!

ÉQUIPE DE L'ECM+

ÉQUIPE ADMINISTRATIVE

Véronique Lacroix, directrice artistique

Michel Gonneville, conseiller artistique spécial pour *Pont de papillons*

Natalie Watanabe, directrice générale

Georgine Vaillant, directrice administrative

Gabriel Dharmoo, responsable des communications

Philip Hornsey, gérant des musiciens

Pierre-Marc Beaudoin, directeur technique

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Vincent Castellucci, président-trésorier

Vice-doyen adjoint, Université de Montréal

André Vincent, vice-président et secrétaire

Vice-président pour le Québec, Croix Bleue Medavie

Bernard Descôteaux, administrateur

Directeur, Le Devoir

Ginette Gaulin, administrateur

Avocate

Michel Gonneville, administrateur

Compositeur

Philip Hornsey, administrateur

Musicien, ECM+

Anne Joli-Cœur, administrateur

Démographe

Farès Khoury, administrateur

Président, Étude économique conseil

Véronique Lacroix, administrateur

Directrice artistique, ECM+

REMERCIEMENTS

PARTENAIRES DE SAISON:

Conseil des arts et des lettres du Québec
Conseil des Arts du Canada
Conseil des arts de Montréal
Fondation EJLB
Conservatoire de musique de Montréal
Placements culture
Fondation SOCAN
Patrimoine canadien
Le Devoir

PARTENAIRES DE L'ÉVÈNEMENT:

Fondation Imperial Tobacco Canada
Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine
Conservatoire de musique de Montréal
Festival Montréal / Nouvelles Musiques
Consulat du Mexique à Montréal
Espacio México
Émission Découverte - SRC
Jardin botanique de Montréal
Insectarium de Montréal
Fonca - Conaculta

MERCI ÉGALEMENT À:

Hubert Reeves, Michel Rochon, Robert Piette, Nadia Roy, nos bénévoles et nos généreux donateurs.

L'ECM+ est membre du groupe *Le Vivier*

Conseil des arts
et des lettres

Québec



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



Culture,
Communications et
Condition féminine

Québec



CONSERVATOIRE

> de musique de Montréal

MINMI

Montréal/
Nouvelles
Musiques

FONDATION
SOCAN
FOUNDATION

LE DEVOIR



JARDIN BOTANIQUE
DE MONTRÉAL
UN MUSÉE NATURE MONTRÉAL

INSECTARIUM
DE MONTRÉAL

LeVivier
CARREFOUR DES MUSIQUES NOUVELLES



Les élèves québécois ont terminé
au premier rang lors d'une évaluation
pancanadienne.

Libérez-vous des idées reçues

◆ ledevoir.com/education ◆

LE DEVOIR.com



Ensemble contemporain de Montréal+
Véronique Lacroix | Directrice artistique ■

BRAVO

à la compositrice

ANALIA LLUGDAR

Prix Jules-Léger 2008 pour *Que sommes-nous ?*
commande de l'ECM+

création le 14 mai 2008 au concert *Les Marquises* présenté par l'ECM+

direction: Véronique Lacroix

soliste: Jacynthe Riverin, piano

Prix Flandres Québec pour *Le Chêne et le Roseau*
commande de l'ECM+ et de l'ensemble de flûtes Alizé

création le 8 novembre 2005 au concert *Le cigare et la tordue* présenté par l'ECM+

direction: Véronique Lacroix

soliste: Mariève Bock, violoncelle

**L'ECM+ et sa directrice artistique, Véronique Lacroix,
sont fiers de soutenir la création musicale d'ici.**

L' **ECM+**, plus qu'un ensemble.

JARDIN FÉERIQUE

En coproduction avec l'Orchestre de chambre McGill



Concert bénéfice

Sous la présidence d'honneur de Monsieur Michel Yergeau

6 mai 2009, 19 h 30 | Salle Pierre-Mercure

Il était une fois... Dans l'univers fascinant du conte, l'ECM+ et l'OCM unissent leurs forces et interprètent musiques classique et contemporaine.

Direction :	Véronique Lacroix et Boris Brott
ECM+ :	15 musiciens
OCM :	15 musiciens
Soliste invité :	Matthias Maute, flûte à bec
Mise en scène :	Marie-Josée Chartier
Éclairages:	Lucie Bazzo
Comédien :	Philippe Racine
Scénario :	Benoît Côté

Au programme, quatre créations et une oeuvre de Ravel:

Ma mère l'Oye, Maurice **Ravel**

Tontus Talontus, Paul **Frehner**

Love Theme from «Night Wish», Nicole **Lizée**

Moulin éphémère, Katia **Makdissi-Warren**

Concerto «Fisher Price», Maxime **McKinley**



ECM +

3890, rue Clark, Montréal (Qc) H2W 1W6 | tél. : 514-524-0173
téléc. : 514-524-0179 | www.ecm.qc.ca | info@ecm.qc.ca